

60 миллионов  
Всемирного банка  
2-я стр.

«Советская» - версия  
господина Кузьмы  
3-я стр.

СЕНБНГМАИАЕ ВРУЖИА

22 июля 1999 г. Четверг, №164 (21749)

# ПОТЕНЦИАЛ, КОТОРЫЙ МОГЛА ДАТЬ ГРУЗИЯ, СОЗДАЕТ ВСЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ СТАБИЛЬНОГО СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ СТРАНЫ



Так можно резюмировать большой и серьезный разговор, состоявшийся 21 июля на расширенном заседании правительства, которое проходило под председательством Президента

страны Эдуарда Шеварднадзе. На нем рассматривались основные итоги функционирования экономики, исполнения Государственного бюджета Грузии в первой половине 1999 года и

ближайшие задачи. Вместе с членами правительства в заседании участвовали представители парламента, руководители департаментов ведомств, главы краевых, городских и районных

зиса, то имеются и конкретные результаты. Он подчеркнул, что именно эти результаты вселяют уверенность в то, что во второй половине года Грузия сможет окончательно преодо-

лечь те негативные, разрушающие последствия, которые обрушили на страну этот кризис.

С докладом выступил Государственный министр Важа Лорткипанидзе, который, говоря об итогах функционирования национального хозяйства за полугодие, в то же время анализировал результаты избранного властями страны в 1994-1995 годах реформистского курса. Обстоятельный разговор шел о том, насколько верным оказался этот курс, каким конкретным образом он привнес в процесс социально-экономического развития Грузии демократических преобразований в стране, какие открывались перспективы.

Глубокий и всеобъемлющий доклад Государственного министра, в котором был дан полный анализ экономической ситуации в стране, определены конкретные задачи, существенно облегчив функцию его со-докладчиков - министра экономики Владимира Папава и министра финансов Давида Онопришивили, которые акцентировали внимание на конкретных вопросах. В частности, отмечалось, что в результате действенных мероприятий, осуществленных законодательной и исполнительной властями, в первой половине нынешнего года произошли позитивные сдвиги по дальнейшему оздоровлению макроэкономической среды, преодолению бюджетно-валютного кризиса, обеспечению ускоренного развития реального сектора экономики. Так, темп роста валового внутреннего продукта в Грузии в январе-июне 1999 года составил 1,7 процента. Правда, индикаторным планом социально-экономического развития

Окончание  
на 2-й стр.

# КРИСТИАН ПОНСЛЕ: «МЫ СЧИТАЕМ СВОИМ ДОЛГОМ ПОДДЕРЖАТЬ ВАС»



«Грузия успешно прошла первый этап большого пути, который обязательно приведет ее к Евросоюзу. Франция максимально поддерживает этот процесс, так же, как она поддержала принятие Грузии в члены Европовета», - заявил председатель Сената Французской Республики Кристиан Понсле на состоявшейся 21 июля встрече с Президентом Грузии Эдуардом Шеварднадзе.

Франция с особым уважением относится к воле Президента, властей и народа Грузии строить поистине демократическое государство, несмотря на те трудности, с которыми она сталкивается. «Знаем, с каким мужеством вам приходится бороться, чтобы преодолеть их, и мы считаем своим долгом поддержать вас», - отметил гость. Вместе с тем, по его заявлению, недостаточно только настроя, «мы должны осуществить этот замысел».

Председатель Сената Французской Республики ознакомил Президента Грузии со своими соображениями в связи с будущим, новой, единой Европой, в данном конкретическом положении Грузии, создания на Южном Кавказе единого рынка. Он пояснил, что осуществление этой инициативы выгодно для интересов не только региона, но и всей Европы. С одной стороны, она будет

способствовать экономическому развитию стран региона, в том числе углублению процесса интеграции, с другой стороны, балансированно уровень экономического развития европейских государств. «То, что параллельно существуют развитые отсталые страны, никак не способствует развитию Европы», - таков один из главных аргументов этой идеи. Что касается конфликтной ситуации, которая все еще существует в странах Южного Кавказа, по мнению гостя, она не помешает инициативе единого рынка. Напротив,

создаст благоприятный фон для их мирного урегулирования. Вместе с тем, станет хорошим примером для других стран. По мнению гостя, Грузия,抬起头, учитывая свое ведущее место в регионе, может сыграть особую роль в осуществлении этой идеи.

Кристиан Понсле заверил Президента Грузии, что в связи с этой инициативой Сенат Французской Республики приглашает в Париж председателя парламентов Грузии, Армении и Азербайджана.

Президент Грузии с одобрением воспринял инициати-  
ву председателя парламента Грузии, Зураба Жвания, принял на себя ответственность за организацию визита председателя Сената Франции Кристиана Понсле.

В тот же день председатель Сената Французской Республики Кристиан Понсле принял Государственный министр Грузии Важа Лорткипанидзе.

Пресс-служба Президента Грузии - САКИНФОРМИ

ЦИТАТА

Для истины -  
достаточный триумф, когда  
ее принимают немногие, но  
достойные: быть угодной  
всем - не ее удел.

Дени ДИДРО, французский философ

# НОВОСТИ ЭФИРА

ПЛАТА ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСТВО  
БОЛЬШЕ УДЕРЖИВАТЬСЯ НЕ  
БУДЕТ

У работников бюджетных организаций, пенсионеров, ветеранов войны и труда, а также беженцев с 1 сентября больше не будет удерживаться 2,5 лари в качестве оплаты стоимости за электроэнергию.

ТЕМПЫ РОСТА  
ПРОИЗВОДСТВА РАСТУТ

Темпы роста производства продукции за первое полугодие нынешнего года составили 113,1 процента. В целом предприятия, подведомственные Министерству промышленности Грузии, выпустили продукции на 95,5 миллиона лари.

НАЧИНАЕТСЯ ПРИВАТИЗАЦИЯ  
ЭНЕРГООБЪЕКТОВ

Министерство по управлению госимуществом Грузии объявило о начале приватизации электрораспределительных компаний и объектов генерации. Объекты приватизации будут предлагаться инвесторам по трем лотам. В первый лот вошли ТБИЛГРЭС, Руставская энергокомпания, «Храми-1», и «Храми-2».

ГОЛОДОВКА  
ПОМЕШАЛА ПОЛИЦИИ

Городская полиция не допустила вчера проведения акции голодающей представителями курдского населения Тбилиси в защиту лидера Курдской рабочей партии Абдуллы Оджалана.

Юамбе

ПОСЛЫ ПОСЕТИЛИ  
ЦХИНВАЛИ

Послы США и Германии в Грузии посетили вчера проводившие акции голодающие представители курдского населения Тбилиси в защиту лидера Курдской рабочей партии Абдуллы Оджалана.

Юамбе

ГАЗ ПОДЕШЕВЕЕТ

Тбилисское Сакребуло приняло постановление о снижении тарифов за пользование природным газом. Цена на топливо снижается в два раза и составляет в расчете на одного человека 4-6 лари в месяц.

Кулер

ИНЦИДЕНТ В АКАДЕМИИ  
ХУДОЖЕСТВ

Вчера группа беженцев из Абхазии пыталась занять под жилье два этажа Академии художеств Грузии, где проходят приемные экзамены. Попытка была предотвращена полицией.

Кулер

ФРАНЦИЯ ВНЕРЕСОВАНА  
ПРОСЛЯЩИМИ  
В ГРУЗИЮ БЫТЬ

ной интеграции в этой части Европы. Председатель Сената Франции поднял мнение Зураба Жвания, касающееся оценки значения региональной интеграции, и отметил, что Сенат Франции готов к сотрудничеству по проведению встреч с лидерами трех государств Южного Кавказа. В связи с этим сенат Франции выступил с инициативой пригласить осенью председателя парламентов Грузии, Азербайджана и Армении. «Мы желаем, чтобы в этом регионе воцарился мир», - заявил председатель Сената Франции. «Мы внимательно следим за жизнью вашей страны и близко к сердцу принимаем испытываемые в настоящие времена Грузией различные сложности, которые я не буду уточнять», - заключил он.

На встрече присутствовали чрезвычайные и полномочные послы Грузии и Франции.

По завершении встречи председатель Сената Франции, Грузия - один из ярких примеров демократических преобразований на постсоветском пространстве, а Европа, со своей стороны, заинтересована в расширении этих процессов на Южном Кавказе. Таким образом, на Грузию, как на страну-членку Совета Европы, возложена особая функция с этой точки зрения.

Тем более, что Грузия признана лидером регионального сотрудничества. Для истины - достаточный триумф, когда ее принимают немногие, но достойные: быть угодной всем - не ее удел.

САКИНФОРМИ

# ПОТЕНЦИАЛ, КОТОРЫМ ОБЛАДЕТ ГРУЗИЯ, СОЗДАЕТ ВСЕ УСЛОВИЯ ДЛЯ СТАБИЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ СТРАНЫ

Кончание

страны на этот год он предусматривался в пределах 4,4 - 7,2 процента, однако национальный прогресс, поскольку в первом квартале темп роста ВВП не превысил 1,2 процента. При этом существуют все предпосылки для того, чтобы по итогам года объем валового внутреннего продукта возрос на 5 процентов. О позитивных тенденциях свидетельствует и положение дел на финансовом рынке страны. В первой половине нынешнего года удалось не только сдержать эскалацию валютного кризиса, но и добиться постепенного укрепления курса лари. Если в феврале он по отношению к доллару США составлял 2,770 лари, то в мае 2,017 лари, а конечная цена - 1,94 лари. И этот процесс продолжается.

В то же время, основные параметры реального сектора страны все еще остаются от предсматриваемых индикаторным планом. Как говорится на заседании, именно это является собой главную причину

продолжения бюджетного кризиса и факт того, что исполнительной власти пришлось принять решение о сокращении расходной части Государственного бюджета на 16 миллионов лари. Общий объем поступлений в бюджет, включая иностранные гранты, по данным на 1 июля составил 321,4 миллиона лари - на 35,5 миллиона меньше, чем предусматривалось. В целом же доходная часть бюджета за первое полугодие не превысила 38,7 процента от прогнозируемого, на весь год. Отсюда собственные налоговые и неналоговые поступления, учтывая те средства, которые поступили в казну и были израсходованы, составили 300 миллионов лари, или 92,9 процента планируемого.

Документы и сопроводительные поступления, то они составили 199,5 миллиона лари, или 97,9 процента. Документы и сопроводительные поступления, то они составили 199,5 миллиона лари, или 97,9 процента. Как весьма отрадный факт подчеркивалось, что заметно активизировано рабочее по сравнению с прошлым годом Государствен-





ный налоговый департамент, по линии которого было обеспечено выполнение прогнозируемых по- казателей по мобилизации доходов в бюджет на 102,6 процента.

Документы и сопроводительные поступления, то они составили 199,5 миллиона лари, или 97,9 процента. Как весьма отрадный факт подчеркивалось, что заметно активизировано рабочее по сравнению с прошлым годом Государствен-

итет по вине злостных не- платильщиков налогов, срывающих нарушений, все еще имеющихся в работе Налоговой и Таможенной служб. Между тем эти средства, от которых прямо зависит своевременное получение населением зарплаты, пенсий, пособий, оседают в теневой экономике, питают ее. В подтверждение тому на заседании приводились конкретные факты, свидетельствующие о том, что

хотя все заранее было обговорено с руководством Национального банка Грузии. При этом в Батуми ссыпались на то, что для этого необходимо решение суда, о чём, кстати, заявил в своем выступлении на заседании правительства и председатель Совета Министров Аджаарской Автономной Республики Георгий Чинциадзе. Дискуссия по этому вопросу в ходе заседания решила не продолжаться.

Президент страны предложил сторонам во время перерыва сесть и обсудить эту проблему.

Предметный разговор шел на заседании и о других актуальных вопросах, связанных с нынешним состоянием экономики и финансов страны, перспективами дальнейшего пропадения Грузии на пути реформ, улучшения благосостояния населения.

Итоги заседания подвел Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе.

СВИНОВИ

## ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА ГРУЗИИ ВСТРЕТИЛСЯ СО СВОИМ ПОРТУГАЛЬСКИМ КОЛЛЕГОЙ

21 июля председатель Парламента Грузии Зураб Жвания принял находящегося в Грузии с официальным визитом председателя Парламента Португалии Антонио де Алмейда-Сантоса.

На встрече отмечалась значимость того факта, что основу расширения взаимоотношений двух стран закладывают парламентские связи.

По оценке господина Антонио де Алмейда-Сантоса, у этого сотрудничества большие перспективы, и в рамках парламентского сотрудничества уже наметились конкретные направления. Он считает, что следует расширить обмен студентами

## ЗАВЕРШЕН ЦЕНТРОВЕБРОССОВА ПОИСТИЧУСАЛЬНОМУ УЧИЛИЩУ ПАРЛАМЕНТА ГРУЗИИ

21 июля в зале имени Шота Руставели Парламента Грузии состоялась церемония закрытия проекта "Центральный центр по изучению языка и культуры Грузии", первого визита председателя Парламента Грузии в нашу страну, на который закладывается основу плодотворных контактов не только законодательных органов Грузии и Португалии, но и двух стран в целом. Зураб Жвания выразил надежду, что визит господина Антонио де Алмейда-Сантоса станет хорошим началом сотрудничества Грузии и Португалии.

Грузия весьма заинтересована опытом Португалии в демократическом развитии и переходе к рыночной экономике, отметил Зураб Жвания в беседе с гостем. Осуществляемое под эгидой Совета Европы сотрудничество в соответствии с парламентскими программами - наилучшее

тому подтверждение.

Позднее почетного гостя приветствовали парламентарии, собравшиеся в зале парламентских заседаний парламента. Председатель Парламента Грузии, первый визит председателя Парламента Португалии в нашу страну, на который закладывается основу плодотворных контактов не только законодательных органов Грузии и Португалии, но и двух стран в целом, Зураб Жвания выразил надежду, что визит господина Антонио де Алмейда-Сантоса станет хорошим началом сотрудничества Грузии и Португалии.

Сравнительно старому институту подопытиться опытом со сравнительно молодым институтом, который заявил о желании добиться успехов в деятельности европейской институтации, это подразумевает быстрое осуществление реформ в парламенте.

"Мы хотели выразить со- лидарность португальской демократии грузинской" - так оценил этот проект председатель Парламента Португалии.

"Сотрудничество институтов - это функции и уровень, еще раз показало, что это правильный путь институциональной помощи", - отметил в своем выступлении руководитель представительства Европокомиссии в Грузии Эlio Джермано.

Как заявил на церемонии закрытия проекта председатель парламента Грузии Зураб Жвания, реализация этого проекта дала возможность Грузии приобрести структуру, которая в состоянии взять на себя ответственность за процессы евронтерграции и приближение Грузии к европейским стандартам. Зураб Жвания выразил председателю парламента Грузии и Португалии свое желание за- поддержку в реализации проекта и высказал надежду, что сотрудничество с Европокомиссией, демократическим миром отныне будет развиваться на качественно новом этапе.

САКИНФОРМИ

## ПРЕДСТАВЛЕНЫ ПОЛНОМОЧИЯ

Согласно Указу Президента Грузии Государственному министру Грузии Важа Лорткипанидзе предоставлены полномочия подписать соглашения: «О сотрудничестве и взаимопомощи между исполнительной властью Грузии и правительством Российской Федерации в сфере борьбы с незаконными финансово-операциями, а также с финансово-операциями, связанными с легализацией (отмыванием) полученных незаконным путем доходов» и «О предотвращении двойного налогообложения на доходы и капитал между исполнительной властью Грузии и правительством Российской Федерации».

САКИНФОРМИ

## РОССИЯ ЗАНИМАЕТ ПЕРВОЕ МЕСТО ПО ТОВАРОБОРОТУ ГРУЗИИ

За январь-июнь 1999 года внешнеторговый товарооборот Грузии, составил 416,3 миллиона лари (экспорт - 92,5 миллиона лари, импорт - 323,8 миллиона лари), что составляет собой 79,3% прошлогоднего показателя за аналогичный период. Растет объем товарооборота с государствами СНГ и в то же время уменьшается со странами дальнего зарубежья. По предварительным данным, Грузия первое и второе место соответственно занимает Россия и США, на третьем месте - Турция.

САКИНФОРМИ

# УЧИТЬСЯ ЗАЩИЩАТЬ ЛОЗУ

Союзе фермеров Грузии состоялась встреча, посвященная проблеме применения средств защиты растений в нынешних условиях. В ней приняли участие ведущие специалисты Министерства сельского хозяйства и продовольствия страны, научные сотрудники Института садоводства, виноградарства и виноделия, работники экологической полиции, фермеры, журналисты.

Председатель Союза фермеров Рауль Бабуашвили, открывая встречу, подчеркнул актуальность проблемы правильного применения средств защиты растений в нынешних условиях, в частности, в виноградарстве – традиционной и ведущей отрасли национальной экономики страны.

Встреча в Союзе фермеров предшествовала весьма печальный случай в Сигнахском районе. В селе Нукриани на нескольких сотнях гектаров виноградников распространялись заболевания лозы, известное под названием "мучнистая роса".

В том, что виноградники практически были выведены из строя, местные фермеры обвинили немецкую фирму "Бауэр", производившую препарат "Байлетон", изготовленный в Нукриани под названием "лучинистой росы", но не давший никакого эффекта.

Случившиеся получились громкой резонанс в прессе, причем некоторые периодические издания в западные также были склонны винить в происшедшем как продукцию фирмы "Бауэр", так и руководство виноградника, которое под угрозой снабдило крестьян "Байлетоном".

Однако тщательное расследование специалистами случан в Нукриани этих выводов не подтвердило. И встреча в Союзе фермеров Грузии как раз преследовала цель дать объективную оценку весьма неприятному инциденту в Сигнахском районе и ее основе сделать выводы и наметить конкретные пути решения проблемы применения средств защиты растений в том секторе, который сегодня наблюдает в сельском хозяйстве страны.

Как отметил Рауль Бабуашвили, в настоящее време-

мя 90 процентов виноградников в стране находятся в руках частных собственников. У большинства вновь "народившихся" фермеров нет опыта и соответствующих специальных знаний. Именно в этом причина многих неудач с применением современных средств защиты растений, которые поставляют в последнее время в страну всемирно известные фирмы "Бауэр", "Зейнека", "Солана"... Их продукция, приобретенная, защищает растения от болезней и вредителей. Надо лишь уметь с этими препаратами обращаться, использовать их в точном соответствии с инструкциями. Однако это не вина, а беда нукрианских виноградарей. Как говорил выше Рауль Бабуашвили, в насторожее время фермеры, как правило, ничего не знают или знают лишь понаслышке. Многие из них пытаются применять препараты "на глазок", а из этого ничего хорошего не получается.

Более того, сегодня на многочисленных "базарах" и в "диках" торговых точках сельчанам пытаются продать фальсифицированные ядохимикаты, препараты с просроченным сроком действия, и это тоже надо уметь избегать.

Лица, торгующие ядохимикатами, должны иметь на каждом из них видов специальный сертификат соответствия, дающий право на продажу ядохимикатов. Такой сертификат создан консультационным центром Союза фермеров. К сожалению, он сегодня в своем роде единственный, заявил Рауль Бабуашвили.

Председателя Союза фермеров поддержал заместитель начальника Департамента по защите растений Минсельхозпода, кандидат биологических наук Zurab Loladze. Он проинформировал собравшихся, что компетентная комиссия побывала в Сигнахском районе, беседовала с фермерами, осмотрела виноградники и произвела лабораторный анализ на эффективность "Байлетона". Согласно заключению специалистов Института защиты растений препарата производства фирмы "Бауэр" соответствует всем стандартам и одобрен для применения в сельском хозяйстве. Так что эта немецкая фирма, которая кстати делает доброе дело и поставляет свою продукцию грузинским землепользователям мето-

дом консигнации, т.е. согласна ждать оплаты препараторов до сбора урожая и его реализации, в злоключениях виноградарей из Нукриани не виновна. Не виновато и руководство Гурджаанского винзавода, "Байлетон", который хранился на складах предприятия и был выдан нукрианским механизаторам, не был просрочен и отвечал всем требованиям, предъявляемым данному препарату.

Несчастье Нукриани случилось по причине того что местные виноградарии пропали неграмотностью в обращении с "Байлетоном", нарушили ряд основополагающих требований инструкции.

Однако это не вина, а беда нукрианских виноградарей. Как говорил выше Рауль Бабуашвили, в насторожее время фермеры, как правило, ничего не знают или знают лишь понаслышке. Многие из них пытаются применять препараты "на глазок", а из этого ничего хорошего не получается.

Более того, сегодня на

многочисленных "базарах" и в "диках" торговых точках сельчанам пытаются продать фальсифицированные ядохимикаты, препараты с просроченным сроком действия, и это тоже надо уметь избегать.

Лица, торгующие ядохимикатами, должны иметь на каждом из них видов специальный сертификат соответствия, дающий право на продажу ядохимикатов. Такой сертификат создан консультационным центром Союза фермеров. К сожалению, он сегодня в своем роде единственный, заявил Рауль Бабуашвили.

Председателя Союза фермеров поддержал заместитель начальника Департамента по защите растений Минсельхозпода, кандидат биологических наук Zurab Loladze. Он проинформировал собравшихся, что компетентная комиссия побывала в Сигнахском районе, беседовала с фермерами, осмотрела виноградники и произвела лабораторный анализ на эффективность "Байлетона". Согласно заключению специалистов Института защиты растений препарата производства фирмы "Бауэр" соответствует всем стандартам и одобрен для применения в сельском хозяйстве. Так что эта немецкая фирма, которая кстати делает доброе дело и поставляет свою продукцию грузинским землепользователям мето-

дом консигнации, т.е. согласна ждать оплаты препараторов до сбора урожая и его реализации, в злоключениях виноградарей из Нукриани не виновна. Не виновато и руководство Гурджаанского винзавода, "Байлетон", который хранился на складах предприятия и был выдан нукрианским механизаторам, не был просрочен и отвечал всем требованиям, предъявляемым данному препарату.

Несчастье Нукриани случилось по причине того что местные виноградарии пропали неграмотностью в обращении с "Байлетоном", нарушили ряд основополагающих требований инструкции.

Однако это не вина, а беда нукрианских виноградарей. Как говорил выше Рауль Бабуашвили, в насторожее время фермеры, как правило, ничего не знают или знают лишь понаслышке. Многие из них пытаются применять препараты "на глазок", а из этого ничего хорошего не получается.

Более того, сегодня на

многочисленных "базарах" и в "диках" торговых точках сельчанам пытаются продать фальсифицированные ядохимикаты, препараты с просроченным сроком действия, и это тоже надо уметь избегать.

Лица, торгующие ядохимикатами, должны иметь на каждом из них видов специальный сертификат соответствия, дающий право на продажу ядохимикатов. Такой сертификат создан консультационным центром Союза фермеров. К сожалению, он сегодня в своем роде единственный, заявил Рауль Бабуашвили.

Председателя Союза фермеров поддержал заместитель начальника Департамента по защите растений Минсельхозпода, кандидат биологических наук Zurab Loladze. Он проинформировал собравшихся, что компетентная комиссия побывала в Сигнахском районе, беседовала с фермерами, осмотрела виноградники и произвела лабораторный анализ на эффективность "Байлетона". Согласно заключению специалистов Института защиты растений препарата производства фирмы "Бауэр" соответствует всем стандартам и одобрен для применения в сельском хозяйстве. Так что эта немецкая фирма, которая кстати делает доброе дело и поставляет свою продукцию грузинским землепользователям мето-

дом консигнации, т.е. согласна ждать оплаты препараторов до сбора урожая и его реализации, в злоключениях виноградарей из Нукриани не виновна. Не виновато и руководство Гурджаанского винзавода, "Байлетон", который хранился на складах предприятия и был выдан нукрианским механизаторам, не был просрочен и отвечал всем требованиям, предъявляемым данному препарату.

Несчастье Нукриани случилось по причине того что местные виноградарии пропали неграмотностью в обращении с "Байлетоном", нарушили ряд основополагающих требований инструкции.

Однако это не вина, а беда нукрианских виноградарей. Как говорил выше Рауль Бабуашвили, в насторожее време-

# ПО СЛЕДАМ СЛЕДКОВ

## НОВОСТИ

НА КОНФЕРЕНЦИЮ В КИЕВ

Сегодня в Киев для участия в конференции INOGATE вылетает грузинская правительственная делегация во главе с госминистром Грузии Важа Порткиланидзе. Об этом сообщили в Госканцелярии Грузии.

Грузия стала членом программы Евросоюза INOGATE в прошлом году. Программа направлена на реабилитацию, модернизацию и rationalization нефти и газопроводов в новых независимых государствах

### ДОЛГИ ПО ПЕНСИЯМ РОСТУТ

Задолженности по пенсиям с начала года составили 31 млн. лари.

По данным Единого государственного фонда социального обеспечения и медицинского страхования, в целом ряде городов и районов Грузии пока не погашена задолженность за февраль, которая составляет 1,2 млн. лари, за март – 4,6 млн., за апрель – 7,1 млн., май – 8,3 млн., июнь – 9,9 млн.

За шесть месяцев года пенсии выданы лишь в Тбилиси, Местия, Рустави, Поти, Казбеги и в Аджарии.

### ОСТОРОЖНО-ЗМЕИ!

В 50 пунктах в Тбилиси – как в центре города, так и на окраинах – зафиксированы наличие пресмыкающихся. Особенно тяжелое в этом смысле положение наблюдается в Ботаническом саду и на кладбищах.

### СОТРУДНИЧЕСТВО В ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННОМ ПРОИЗВОДСТВЕ

Греческие бизнесмены, представляющие военно-промышленный комплекс, выразили заинтересованность в совместном выпуске амуниции, боеприпасов, оптических приборов, а также продолжением совместной работы по завершению научно-технических проектов в Грузии.

Как сообщил руководитель научно-технического центра "Дельта" Геви Лекишвили, греческой стороне для изучения передан пакет предложений по сотрудничеству.

Конкретные направления сотрудничества с греческими деловыми кругами будут обсуждены до 1 сентября в Греции.

### ГОРОД В ЗЕРКАЛЕ СТАТИСТИКИ

Естественный и механический прирост населения Тбилиси с начала нынешнего года составил 1 309 человек. На сегодняшний день, начальник городского управления статистики Руслан Минадзе, в столице Грузии проживает 1 342 400 человек, в том числе 88 300 беженцев.

За шесть месяцев года зарегистрировано 5 779 новорожденных и 5 166 смертей, 1 830 браков и 465 разводов.

### КАВКАЗ-ПРЕСС

#### ЗАСЕДАНИЕ СКК ПРОЙДЕТ В ЦИНАНДАЛИ

22-24 июля в Цинандали пройдет десятое заседание Сменной контрольной комиссии (СКК) по вопросам уголовного преследования грузино-осетинского конфликта.

В работе заседания с российской стороны примет участие первый заместитель министра по делам СНГ Владимир Колмогоров, являющийся сопредседателем СКК. Северной Осетии представят министр иностранных дел Теймураз Кусов, Цхинвальский регион – заместитель премьера Леонид Фильбов, грузинскую – личный представитель Президента по вопросам безопасности, политическим проблемам и вопросам конфликтов Ираклий Мачавариани. ОБСЕ будет представлен главой Миссии в Грузии Жаном-Мишельем Лякомбом.

ИПРИНДА



Москва всегда представляла перед приезжими людом во множестве иностраниц. Великолепные театры, всемирно известные музеи, волнующие спортивные ристалища, красивые женщины, первоклассные рестораны... Да, хлебосольная белокаменная традиционная славянская культура, поражающая своим уровнем кулинарного искусства. Ах, рыбное блюдо, ресторан "Берлин"! Ах, филе по-суворовски в Доме журналиста! Ах, поджарка в гостинице "Советская"!

"Советская" с ее облицованным центром поездами, с обширной популярностью у наших соотечественников. Побывать в Москве и не отбывать или не поужинать в "Советской" считалось верхом непринуждения. Здесь постоянно шумели грузинские застолья. Здесь создавали себя и многие и поньи авторитетные тамады.

Но было. Спасибо, конечно, другим временам и другим рестораторам, закрывавшим музуку в столовом, ныне исключительно российской

зажима, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

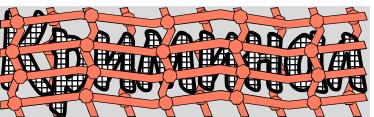
капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне заслуживающие самого серьезного внимания заявления – "Герой Советского Союза, Герой Социалистического Труда и полные

капакубров, вдруг, вполне зас

*Спорт***КАДЕТЫ - В 1/4 ФИНАЛА**

Оперативными службами зарегистрированы 16 преступлений, раскрыты 12, задержаны двое находившихся в розыске.

Сосо Шашмелашвили нанес ножевые раны в область груди своей бывшей жене, жительнице села Чандри Горджаванского района 29-летней Ирме Хашиури, скончавшейся на месте. Шашмелашвили скрылся.

20 июля в 00 часов 30 минут на проспекте А. Церетели водителем неустановленной автомашины был совершен наезд на пешехода в возрасте 60-65 лет. Пострадавший скончался на месте. Его личность устанавливается.

Сотрудники полиции Шида Картли задержали у села Бербеки Горийского района уроженцев Тбилиси 25-летних Кахбера Сихарулиде и Отара Вазагашвили. Сихарулиде находился под воздействием наркотиков. У него обнаружено 4,2 грамма опия и 3,5 миллиграммама уксусно-кинолого анигирида.

Полицией задержан житель Хашури 26-летний Гиорги Ломидзе, у которого обнаружено 5 граммов опия и 2 миллиграммама героина.

Сотрудниками правоохранительных органов привлечены к уголовной ответственности главный бухгалтер кутаисской базы "Сельхозтехники" 72-летняя Клара Суплаташвили, присвоившая в 1993 году по подложенным документам 15000 российских рублей, и директор этой базы 62-летний Карло Кикватинди, по халатности которого произошло хищение.

Сотрудники Самгорской полиции задержали 55-летнюю жительницу Тбилиси Лали Доликашвили, похитившую вместе с неустановленным соучастником из расположенного в поселке Алексеевка склада ООО "Дика" алюминиевые заготовки стоимостью 5600 лари.

35-летняя жительница Тбилиси Эмма Таирян на почве ссоры нанесла увечья 66-летней Атлас Мурадян.

**"ПУТЕШЕСТВИЕ ПО МИРУ"**

Грузинский инженер Джумбер Лежава обездил на велосипеде большую часть Европы, Азии, Африки, Океании, Северную и Южную Америку, Антарктиду и Западную Европу - всего 127 стран, 326 тысяч километров. Сейчас грузинский путешественник находится в Африке и приближается к экватору.

23 июля Джумберу Лежава исполнится 60 лет. К юбилейной дате в выставочном зале Национальной пар-

ламентской библиотеки пройдет открытие выставки "Путешествие по миру". В экспозиции будут представлены уникальные материалы, повествующие о деятельности и путешествиях по миру отважного грузинского путешественника. Посетители выставки будут иметь возможность познакомиться с материалами о жизни и деятельности известных грузинских путешественников: капитана дальнего плавания Вахтанга Башвили, команда

материала, командира подводного атомного ракетного крейсера адмирала Николая Гулака-Артемова, капитана Джураби Чомахи, яхтсмена-судостроителя Нугзара Кинчадзе и других, обогнувших земной шар.

Выставка открывается 23 июля, в 12 часов состоится пресс-конференция. Экспозиция будет представлена до 25 июля.

Грузинская газета "Свободная Грузия" извещает о безвременной кончине коллеги, журналиста Первого канала Грузинского телевидения, ведущей информационной программы "Моамбз".

Хатуну ДОНДУА

и выражает искренние соболезнования ее родным и близким.

Грузинская газета "Свободная Грузия" извещает о безвременной кончине коллеги, журналиста Первого канала Грузинского телевидения, ведущей информационной программы "Моамбз".

Хатуну ДОНДУА

и выражает искренние соболезнования ее родным и близким.

Мать Луиза Долидзе, муж Заза Гигиадзе, дети Геванч, Бека Гигиадзе, сестра Тако, зять Давид Канандиашвили, Гоги Колапидзе, Темур Ахбадзе, Нугзар Ноцадзе, Тугули Шалашвили, Нугзар Гавалидзе, девушка Ноэ Иашвили, свекровь Наргиза Иашвили, свекр Гамлет Гигиадзе, золовки Тамрико, Нино, деверь Звиди, тетя Марина Джакаджава, двоюродные браты и сестры Виктор, Леван, Нана, Манана Долидзе, Нино, Дата Кутелия с семьями, Виола Иашвили извещают о смерти

Хатуну Энрикоевна ДОНДУА

Панихида 22 и 23 июля в 17.00.

Похороны 24 июля в 16.00 по адресу:

ул. Энгурис, 1, 4-й подъезд, 4-й этаж.

Леван Кутелия

21.04-21.05

ТЕЛЕЦ

Наступило время, когда стоит начать работу над осуществлением делового проекта. Он принесет долгие плоды. Не исключено, что вам повезет в делах сердечных.

**ЕСЛИ ВЫ РОДИЛИСЬ 22 ИЮЛЯ**

Вам придется нести тяжелую ношу, и у вас не будет легкого убежища, в которое вы будите обращаться в любых проблемах. Вам придется преодолеть множество препятствий, чтобы достичь поставленной цели. Вы будете чувствовать себя в рамках. Вам следует проявить осторожность в дружбе, сотрудничестве и брачных связях. Не исключено, что вас будет беспокоить недомогание. Возможно, что у вас появятся экстраординарные способности.

В финансовых делах вам следует положиться на свою интуицию. Лучше всего работать в одиночку. Вы сможете заработать деньги неожиданными методами.

У вас будет немало проблем со здоровьем. Вам следует внимательно относиться к еде, поскольку вы предрасположены к пищевым отравлениям.

Наиболее важные числа: 4, 8, 17, 22, 26 и 31.

Любимые камни: сапфир, жемчуг, бриллианты и лунный камень.

Наиболее важные годы вашей жизни: 4, 8, 13, 17, 22, 26, 31, 35, 40, 44, 49, 53, 58, 62, 67 и 71.

**ЦЕНА**  
в розницу  
6 6 4 3 2  
индекс издания

20 тетри

ПЕЧАТАЕТСЯ В ТИПОГРАФИИ ГАЗЕТЫ "СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ"

**БОРЬБУ ПРОДОЛЖАТИВАРТЕПЫ**

Второй тур первого круга чемпионата Грузии по волейболу среди женских и мужских команд завершился в Батуми. Он определил по четыре сильнейшие команды, которые в октябре в Тбилиси (мужчины) и в селе Дида Джиханши Саатредского района (женщины) определят чемпиона по системе "плей-офф" в серии до двух побед.

В мужской группе женских команд в заключительную стадию чемпионата вышли: СК "Колы" (Тбилиси), сборные ТГУ, Батумского учи-

верната и Лидиджианишского колледжа.

В мужском турнире квартет сильнейших выявлен так: сборные Военной академии (Тбилиси), Батумского колледжа и Аграрного университета, а также СК "Колы" (Тбилиси).

Одновременно в Батуми состоялся третий чемпионат Грузии по пляжному волейболу. В нем приняли участие восемь женских и 12 мужских команд.

В женских соревнованиях все места на подиуме заняли тбилисские волейболистки, а первенствовали Светлана Ясько - Оксана Дуда.

Среди мужчин победили тбилисцы Вахтанг Чиковани - Сулхан Ахвледiani.

Дмитрий МЧЕЛДЛИДZE

**ТЕБИЛИСИЙСКИЙ ИННОВАЦИОННЫЙ ЦЕНТР**

объявляет прием абитуриентов в Тбилиси и Гардабани

по следующим специальностям:

1. Правоведение (юридический), Грузинский и русский секторы. Оконч. и заочное отделения.

2. Финансово-экономическое отношение. Грузинский и русский секторы. Оконч. и заочное отделения.

3. Бухгалтерский учет и аудит.

4. Филология (грузинский язык и литература; грузинский и азербайджанский языки).

5. Педагогика и методика начального образования (грузинский и азербайджанский секторы).

6. История (история Грузии и история народов Востока; история Грузии и история религии).

Документы принимаются ежедневно с 10 до 17 часов. (кроме воскресенья).

Наш адрес: г. ТБИЛИСИ, ул. Керченская, 6 (здание техникума легкой промышленности, 3-й этаж), Глдани, метро "Театр Ахметели".

Телефоны: 68-22-79, 67-39-46;

г. ГАРДАБАНИ, ул. Д. Аглашенидзе, 93 (секция средняя школа N 4).

Документы принимаются ежедневно с 10 до 17 часов.

Наши адреса: г. Тбилиси, пр. Чавчавадзе, 29, III этаж, комната 345.

Телефоны: 23-15-93, 23-03-87.

**ТБИЛИССКАЯ МЕДИЦИНСКАЯ АКАДЕМИЯ**

объявляет прием абитуриентов на лечебный и стоматологический факультеты (грузинский и русский секторы).

Документы принимаются до 25 июля ежедневно, с 10 до 15 часов (кроме воскресенья).

Абитуриентам представляют следующие документы: аттестат (оригинал), шесть фотокарточек (3x4), справку о состоянии здоровья (ф.086), удостоверение личности.

Устные экзамены - по биологии, химии и иностранному языку.

Наш адрес: Тбилиси, пр. Чавчавадзе, 29, III этаж, комната 345.

Телефоны: 23-15-93, 23-03-87.

**ПРЕДЛАГАЕМ  
НОВУЮ МОДЕЛЬ ВАЛЮТНОГО  
ДЕТЕКТОРА**

ПЕЧАТАЕТ:

- ✓ Квитанцию
- ✓ Номер банкноты
- ✓ Номинал банкноты

Оплата в Национальной валюте по  
**СОЮЗСВИЦАМКУРСУ**



93-38-04

93-38-34

1\$ - 1,89 л.

1 DM - 1,0064 л.

1 рубль - 0,0778 л.

**СКОРПИОН**

Благородный день. Позвольте изящность, обаяние и стремление поддержанию дружеских контактов в отношениях.

**(23.11-21.12)**

Не исключено, что ваши действия сегодня приведут к противоречию с общепринятыми установками. Достижение задуманной цели будет тяжелым. Хорошо бы планировать свое время, чтобы успеть решить все вопросы.

СТРЕЛЕЦ

Благородный день. Позвольте изящность, обаяние и стремление поддержанию дружеских контактов в отношениях.

Достичь задуманной цели будет тяжелым. Хорошо бы планировать свое время, чтобы успеть решить все вопросы.

КОЗЕРОГ

День может показаться вам неслыханным. Берегитесь! Обратите внимание на окружющих - увлекающихся своими идеями, вы не замечаете большой любви, о которой давно мечтали.

ВОДОЛЕИ

Сегодня устроите маленький праздник для себя. Отвлекитесь от важных дел - это даст вам хороший заряд бодрости и ощущение радости жизни.

(21.01-19.02)

Сегодня устроите маленький праздник для себя. Отвлекитесь от важных дел - это даст вам хороший заряд бодрости и ощущение радости жизни.

(20.02-20.03)

Завтра погребут подставить вам подножку, но в результате предстанете на видном месте. Проведите боярство и не поддавайтесь искушению отступить.

**СУХУМИ +28°****КУТАСИ +30°****БАТУМИ +29°****ТЕЛАВИ +32°**

Температура в различных городах Грузии.

Адрес редакции: 380008, Тбилиси, пр. Руставели, 42 телефон: 931158 факс: 931706

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ: <http://WWW.SVOBODNAYA-GRUZIA.COM>

E-mail: NEW@CAUCASUS.NET

Дежурные Л. Клаишвили, Н. Федорова

Редактор номера Т. Ломсадзе

Главный редактор Тато Ласхишивили